

Montagehandleiding

Montageanleitung

Assembly instructions

Notices de montage

PRO-SYSTEEM / PRO-SYSTEM

Plat dak - Flachdach - Flat roof

NL

!

Wilt u zoeken naar het pakket direct na ontvangst en voor montage te controleren op eventuele beschadigde, ontbrekende of verkeerde onderdelen. Indien dit het geval mocht zijn, dient u contact op te nemen met uw leverancier. De inhoud van het pakket kunt u controleren aan de hand van de pakbon en/of tekening.

Bodemvoorbereiding

Afhankelijk van de ondergrond dient de grond te worden afgegraven tot een diepte van ±15cm. Vervolgens geel zand opbrengen, verdichten en atrillen. Dan tegels, klinkers of beton aanbrengen.
Zorg ervoor dat de bovenzijde van het fundament altijd boven het maaiveld ligt; en waterpas is.
Het verdient aanbeveling om rondom uw tuinhuis/blokhut een laagje grind aan te brengen tegen opspattend water. Bij twijfel over de ondergrond is het aan te bevelen uw leverancier om advies te vragen.

Gereedschap

Bij de werkzaamheden dient u over de volgende gereedschappen te beschikken: Schroevendraaier, waterpas, hamer + blokje hout als slaghout, trap, steekseutel, boormachine, stanleymes en een zaag. Materialen volgens de pakbon.

Beginnen

Werk altijd waterpas en haaks. Dit voorkomt problemen later en tijdens het opbouwen. Tel de aantallen en bekijk de maatvoeringen op de tekening aandachtig.

Bekijk ook onze website voor instructievideo's en FAQ.

DE

!

Wir möchten Sie darauf hinweisen, daß eventuelle Beschädigungen oder Qualitätsmängel an den Einzelteilen dieses Baupakets von Ihnen vor Aufbaubeginn festgestellt und Ihrem zuständigen Fachhändler angezeigt werden müssen. Desweiteren überprüfen Sie bitte vor Aufbaubeginn anhand der Stückliste die Vollständigkeit Ihres Baupakets.

Bodenvorbereitung

Je nach Beschaffenheit des Untergrunds muß ein Fundament gelegt werden, daß über Jahre Ihrem LUGARDE-Gartenhaus einen waagerechten Standplatz sichert. Sprechen Sie diesbezüglich mit Ihrem Fachmann vor Ort, der Ihre Gegebenheiten beurteilen kann. Gegen Spritzwasser empfiehlt sich eine Schicht Kies rund um das Gartenhaus.

Werkzeuge

Bei der Montage von Ihrem Gartenhaus brauchen Sie die folgende Werkzeuge: Schraubenzieher, Wasserwaage, Hammer + Holzklotz um Beschädigungen zu vermeiden, Stehleiter, Steckschlüssel, Bohrmaschine, Stanley Messer und eine Säge. Materialien anhand der Stückliste.

Anfang:

Immer in geraden Ecken und eben arbeiten. Dies verhindert Probleme bei der Installation und in Zukunft. Zählen Sie die Mengen und überprüfen Sie die Maße auf der Zeichnung sorgfältig.

Besuchen Sie auch unsere Website für Anleitungsvideos und den F.A.Q.

GB

!

We kindly request you to inspect the package(s) upon delivery, before assembling for eventual damaged parts, missing parts or wrong parts. In case of damaged-, missing- or wrong parts, please contact your dealer immediately. You can check the contents of the package in accordance with the packing list.

Preparing the foundation

Depending on soil type it has to be removed to a depth of ± 15 cm. Next fill in with yellow sand, compact or vibrate and then lay concrete slabs or put down concrete. Make sure that the top of the floor is always above ground level and that it is absolutely level. It is advisable to apply a layer of gravel around your summer house to prevent water from splashing up. If you have any doubts about the foundation, we recommend you to contact your dealer for advice.

Tools

In order to assemble the summerhouse you will need the following equipment: screw driver, spirit level, hammer + small block of wood to prevent damage, step ladder, spanner, drill, Stanley knife, saw.

To start:

Always work level and square. This prevents problems later and during the build-up. Count the numbers and view the dimensions on the drawing carefully.

Also check our website for instruction videos and the F.A.Q.

FR

!

Nous vous recommandons de vérifier le contenu de la livraison dès sa réception et avant le montage, en vous aidant de la liste des matériaux fournie. Si, par malchance, certains éléments manquaient ou étaient endommagés, prenez immédiatement contact avec votre fournisseur.

Préparation du sol

Suivant la nature du sol, il convient de creuser pour les fondations sur une profondeur d'environ 15 cm au plus. Apportez du sable jaune et tassez-le ou damez-le avant de disposer des dalles ou des briques pleines ou de couler du béton. Veillez à ce que le sol du bâtiment soit surélevé par rapport au terrain et qu'il soit parfaitement de niveau. Nous vous recommandons par ailleurs d'étaler une couche de gravier autour de l'abri pour éviter les projections d'eau et de boue.

Les outils

Vous avez besoin des outils suivants pour construire votre abri: un tournevis, un niveau, un marteau + un petit morceau de bois pour éviter d'endommager les pièces, un escabeau, une clé plate, une perceuse, une sole.

Commencer

Travaillez toujours à niveau et carré. Cela évite les problèmes plus tard et pendant la construction. Comptez les nombres et visualisez les dimensions sur le dessin avec soin.

Consultez également notre site Web pour connaître les vidéos d'instruction et le site F.A.Q.

UW ORDER BEVAT RESERVE ONDERDELEN. OPBOUWEN VOLGENS DE BIJGELEVERDE TEKENING.

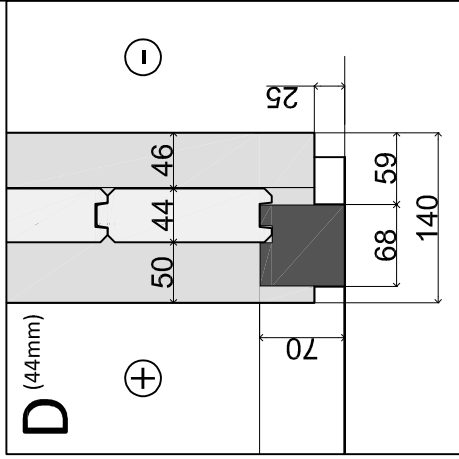
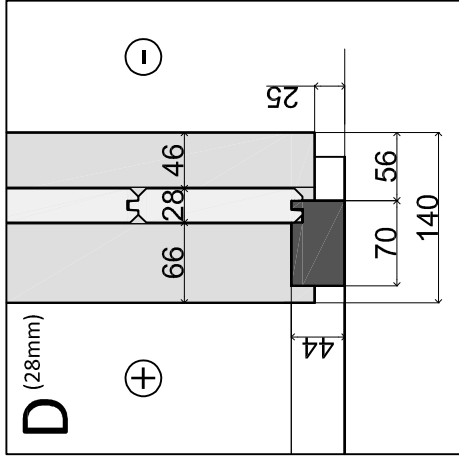
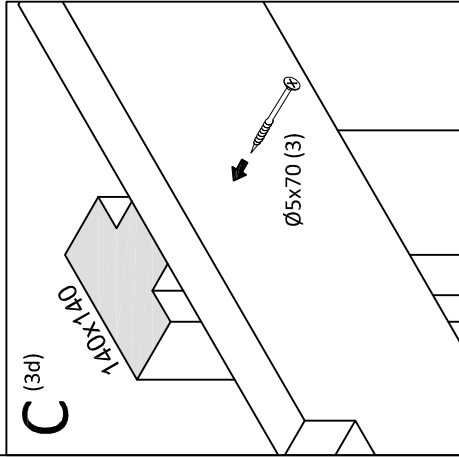
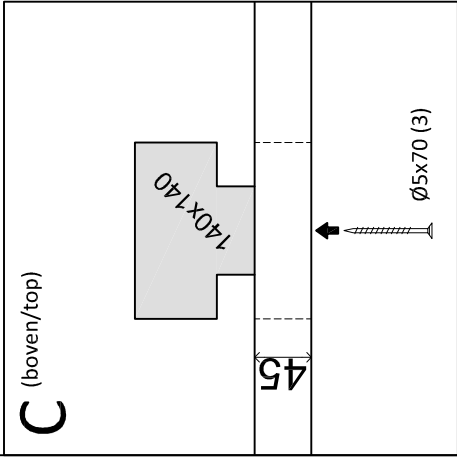
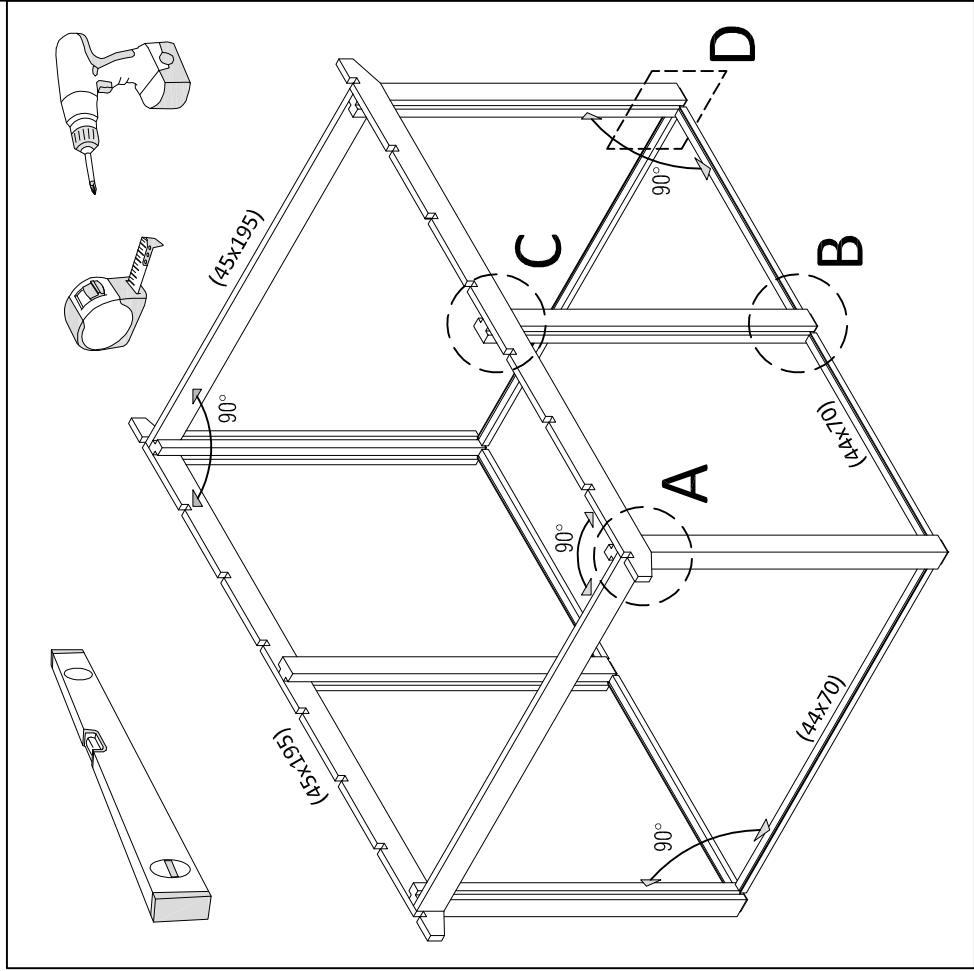
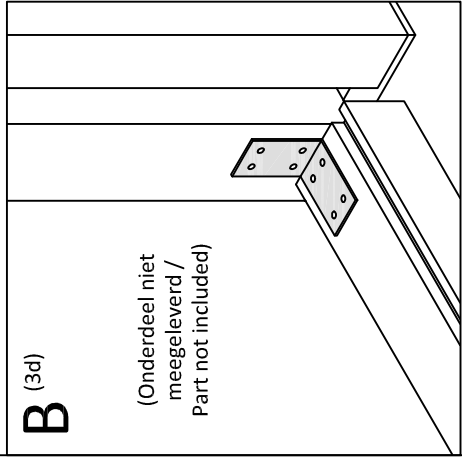
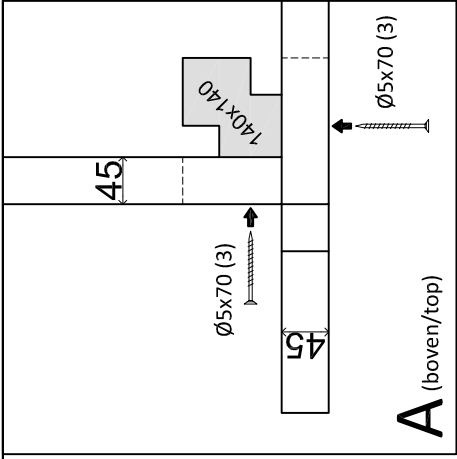
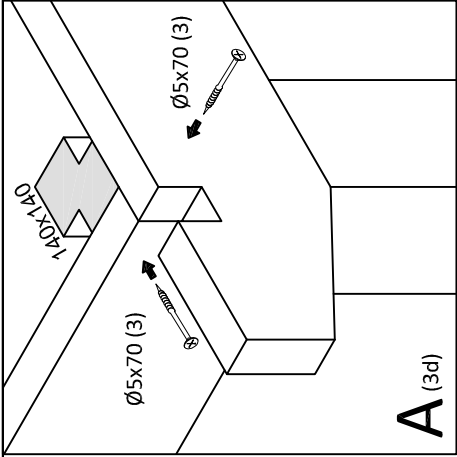
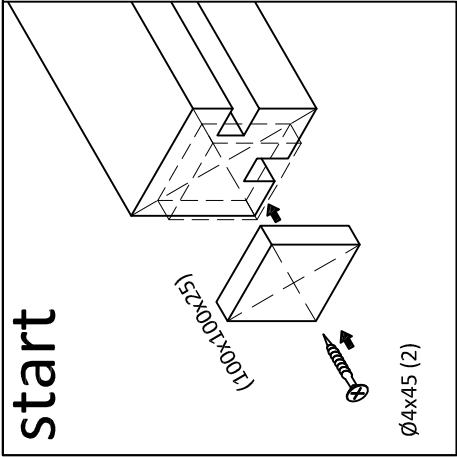
YOUR ORDER CONTAINS SPARE PARTS. PLEASE BUILD ACCORDING THE DRAWING IN THE PACKAGE.

IHRE BESTELLUNG ENTHÄLT ERSATZTEILE.

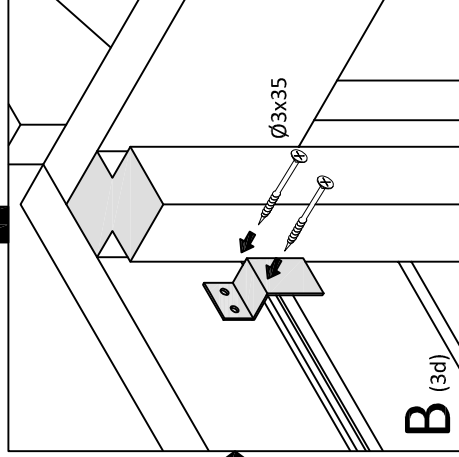
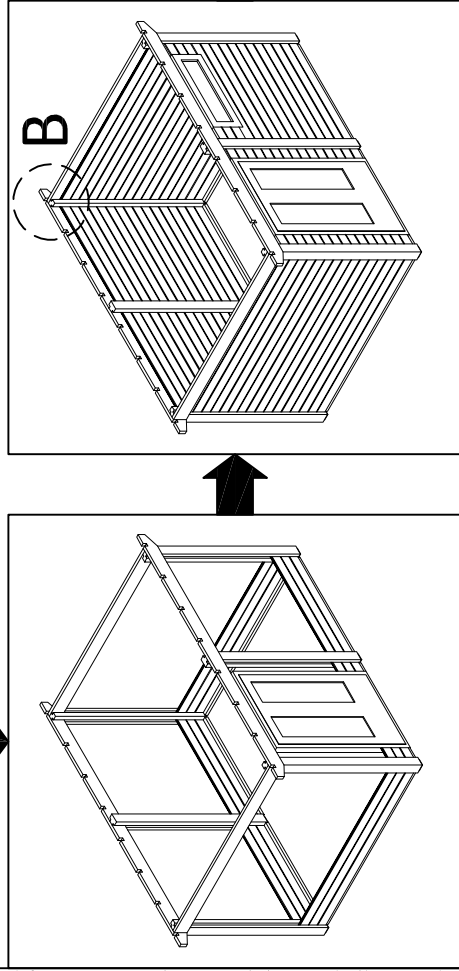
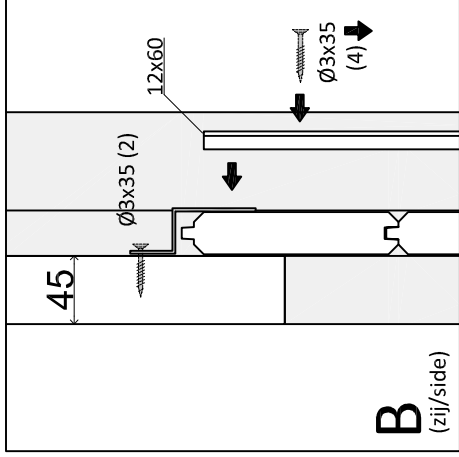
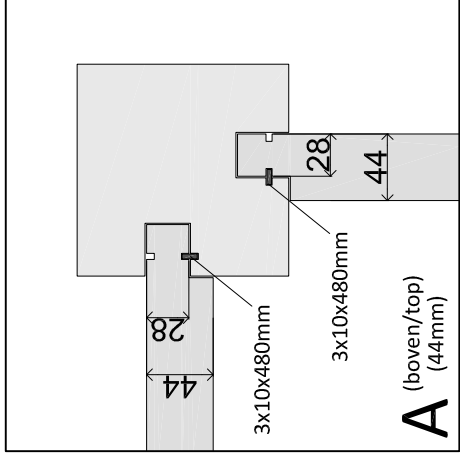
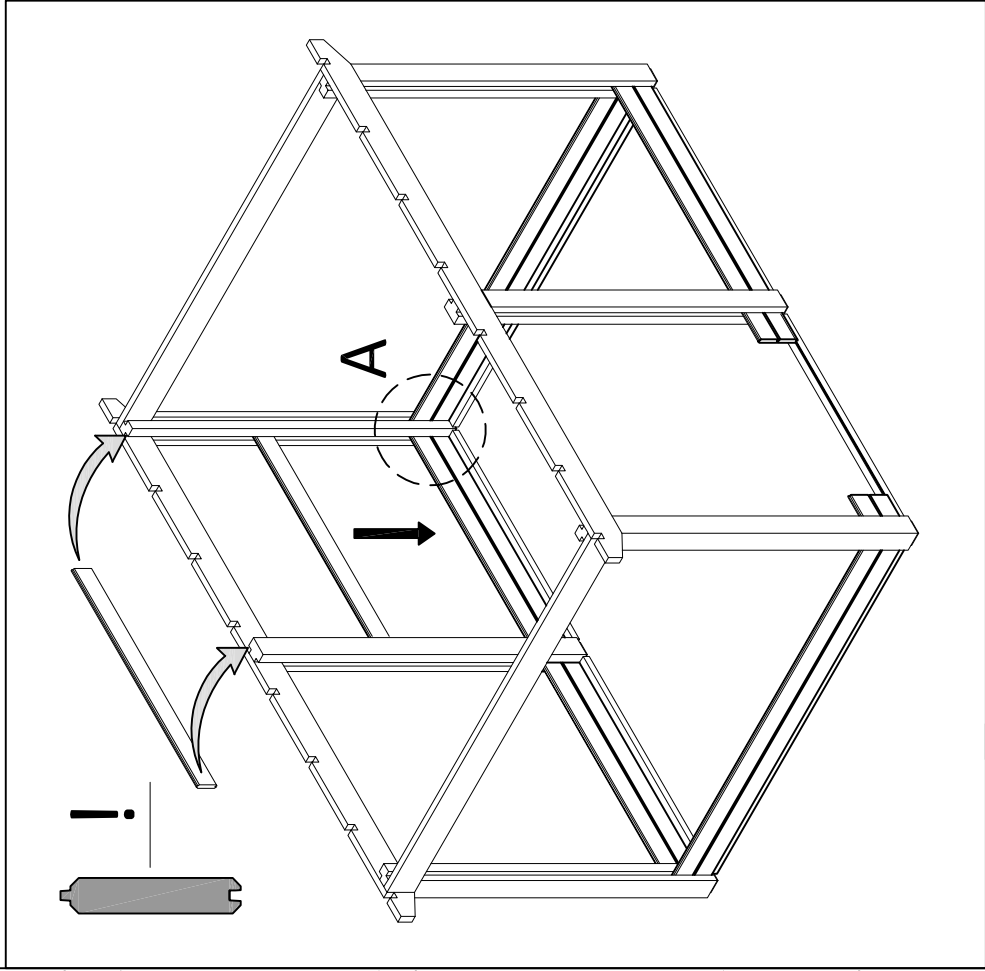
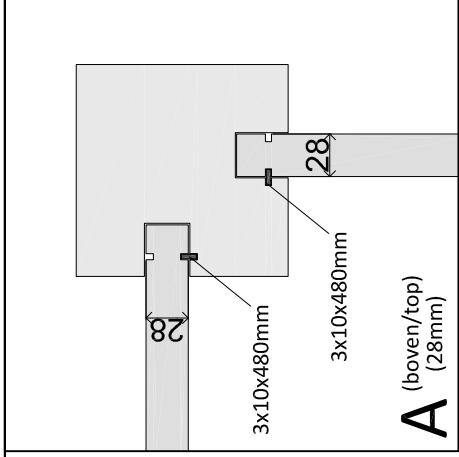
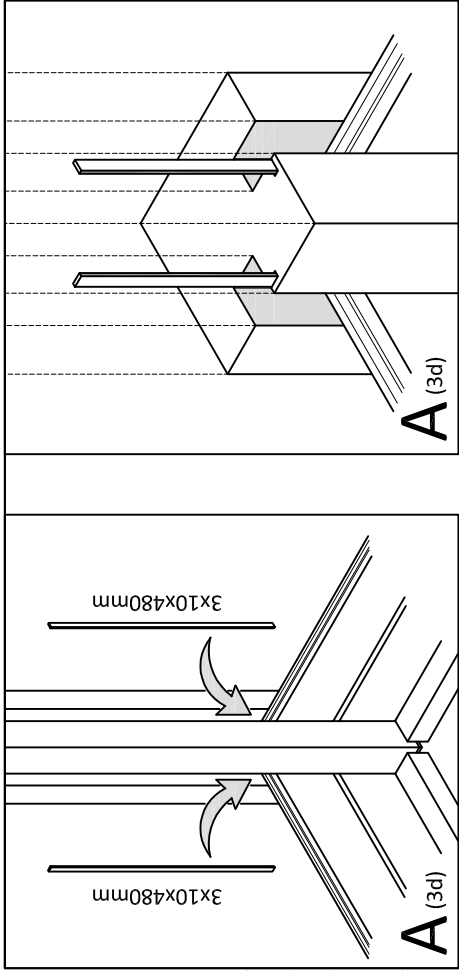
BITTE BAUEN SIE NACH DER ZEICHNUNG IM PAKET.

PRO-SYSTEEM / PRO-SYSTEM Plat dak - Flachdach - Flat roof

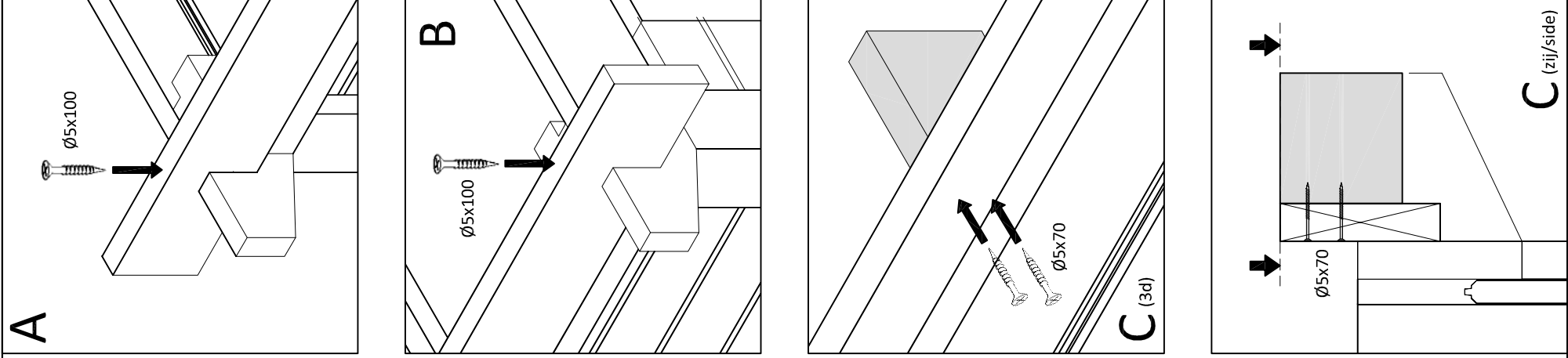
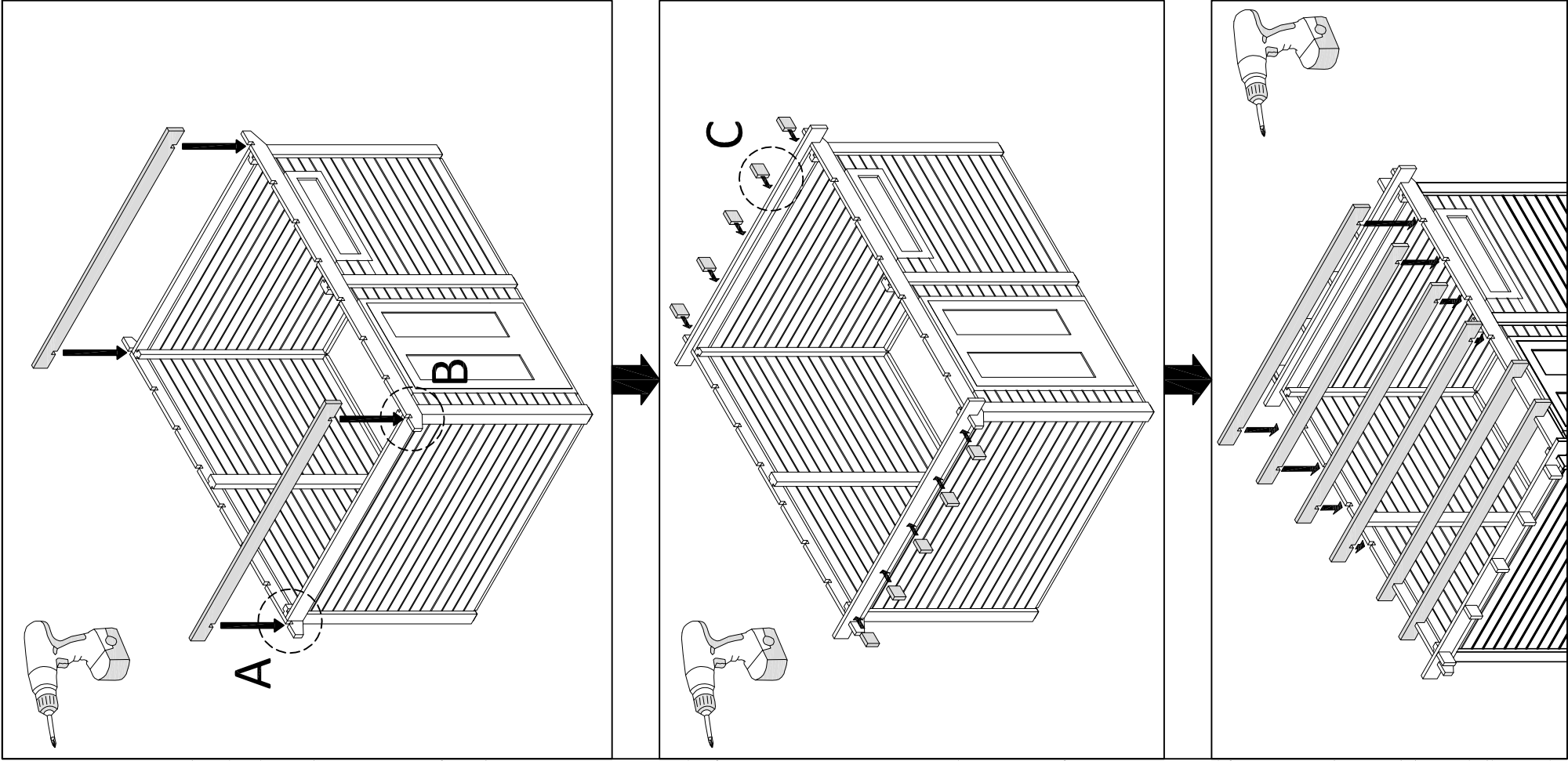
start



PRO-SYSTEEM / PRO-SYSTEM Plat dak - Flachdach - Flat roof

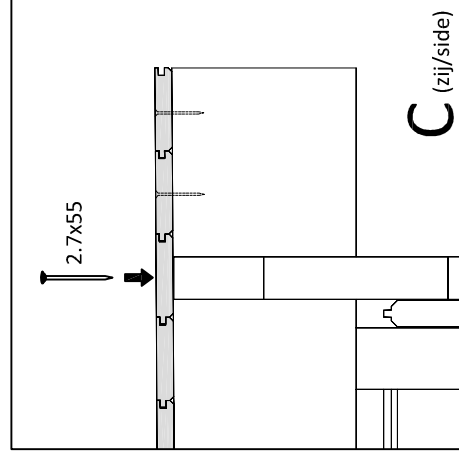
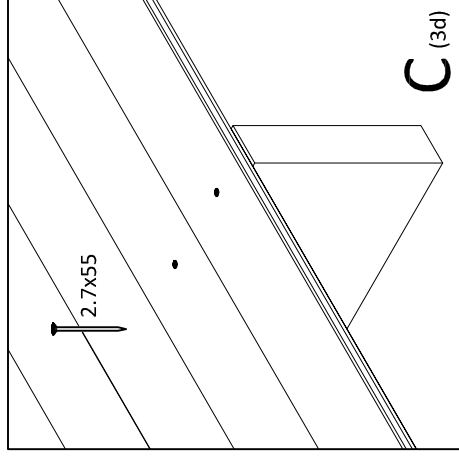
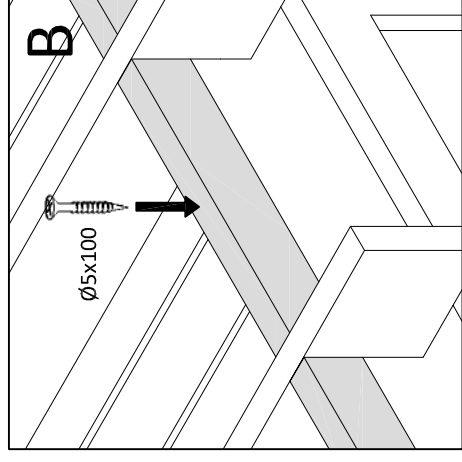
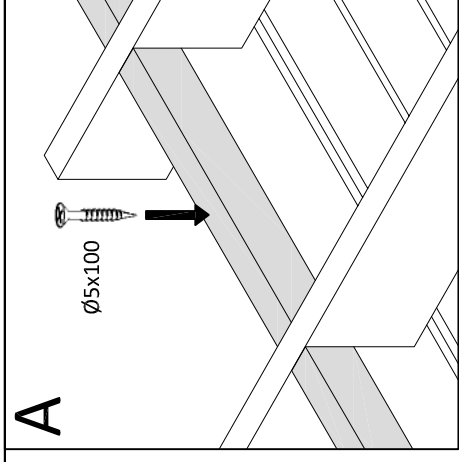
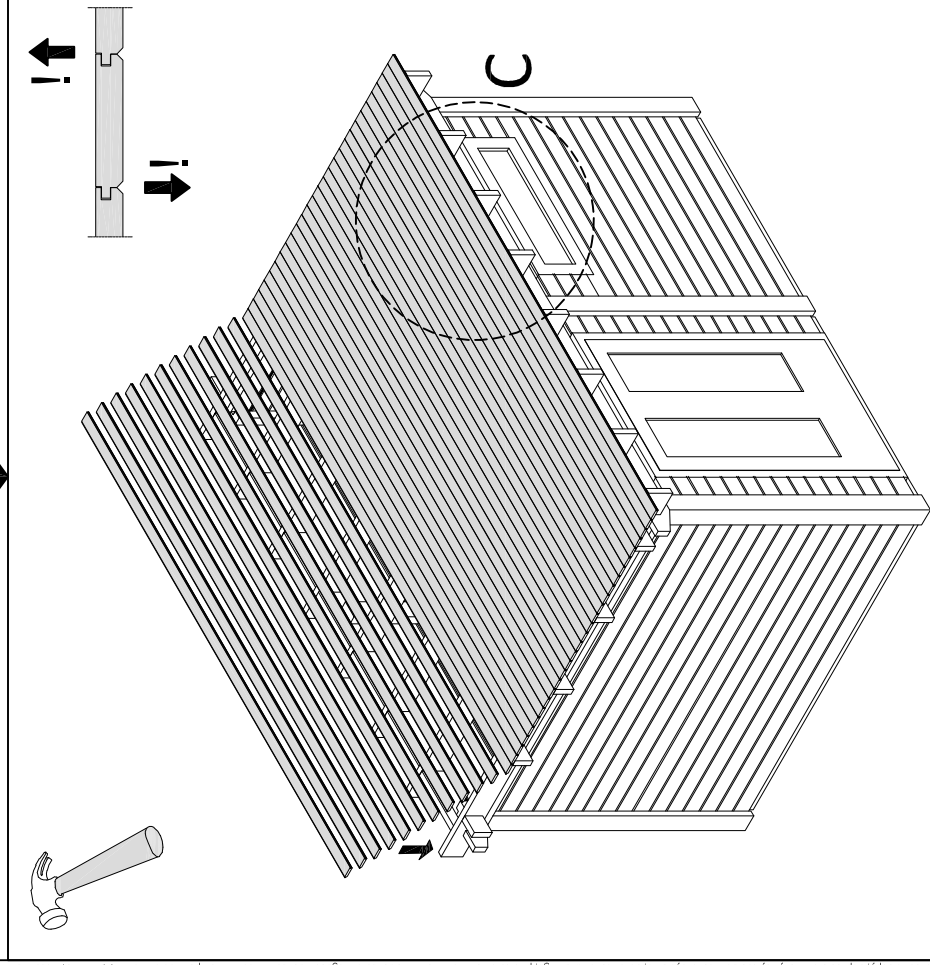
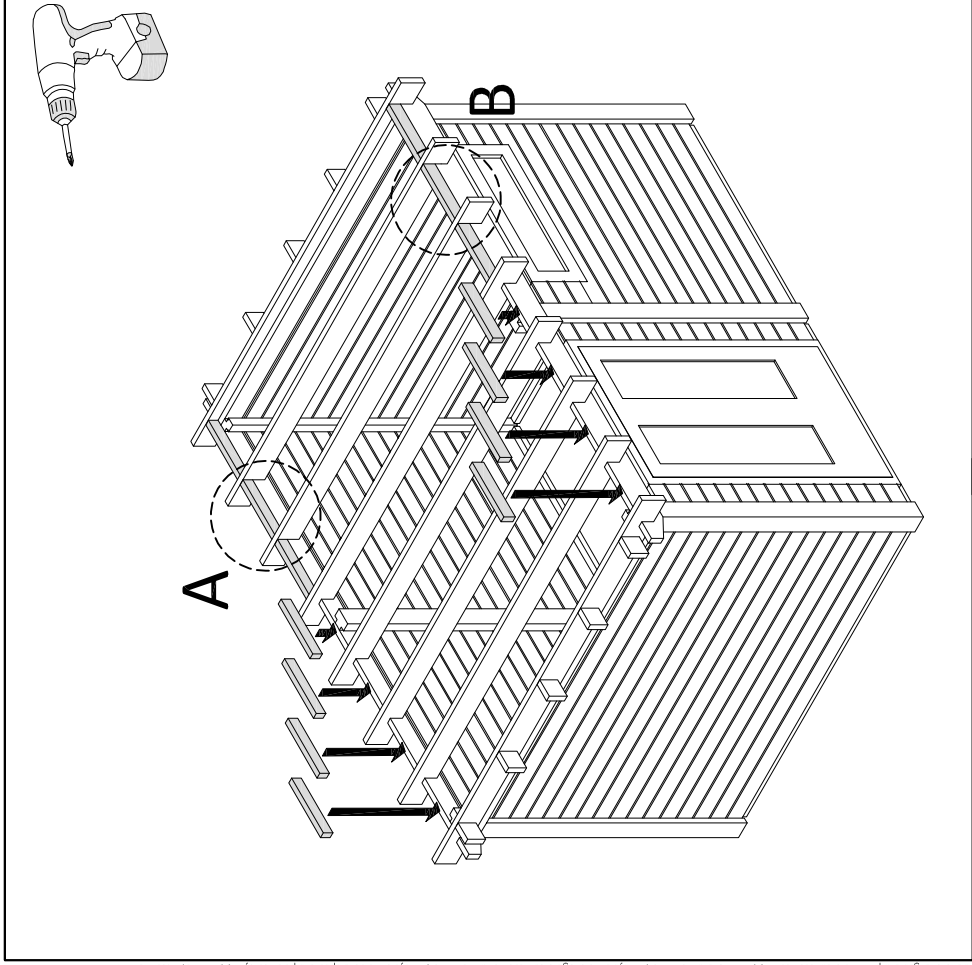


PRO-SYSTEEM / PRO-SYSTEM Plat dak - Flachdach - Flat roof

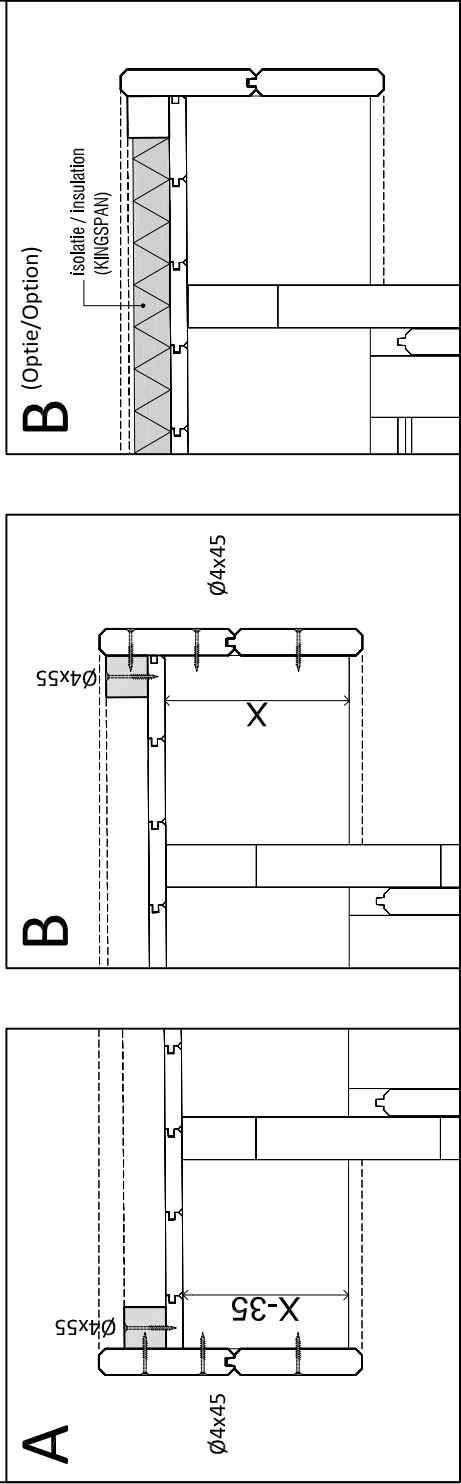
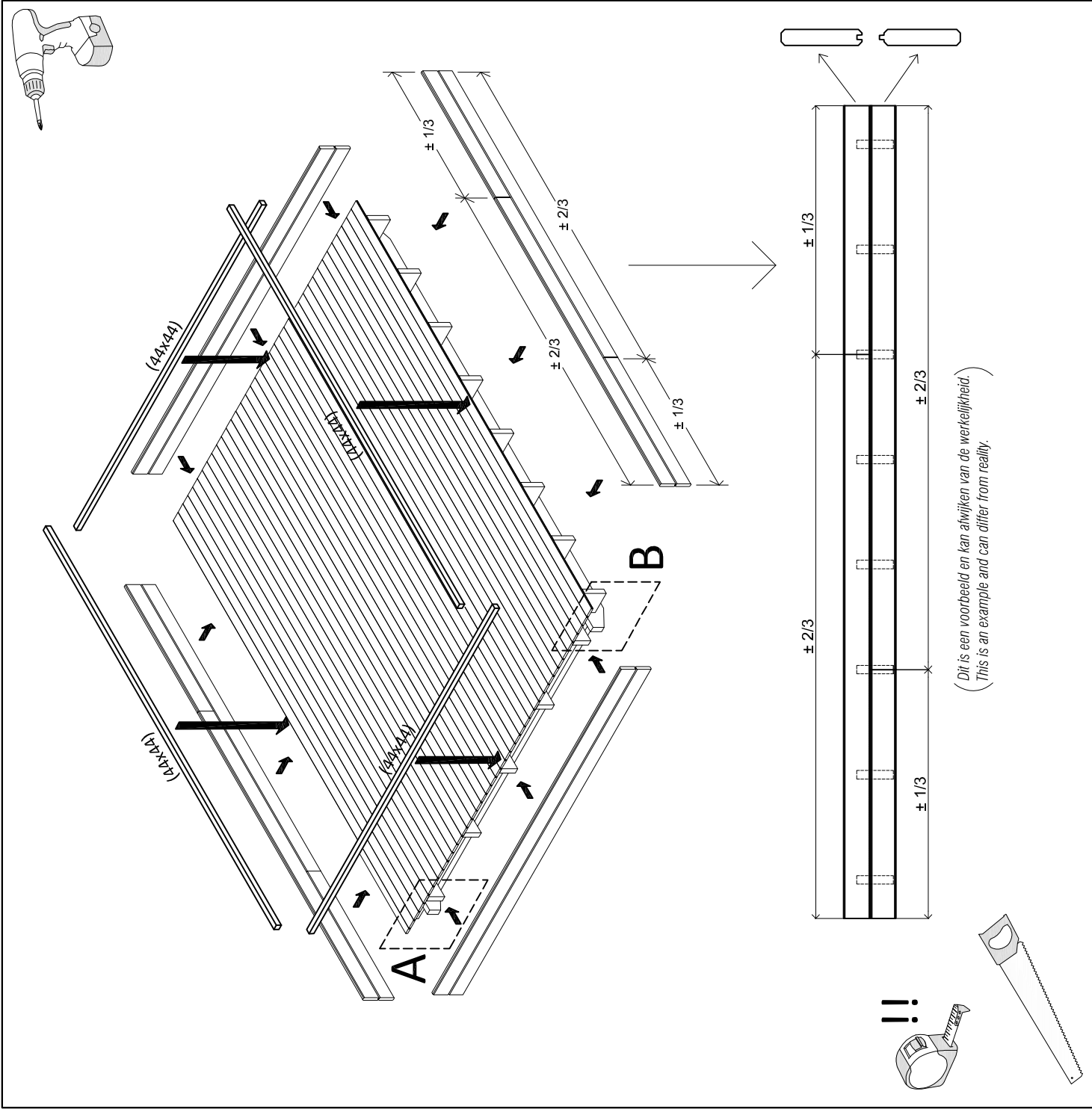


PRO-SYSTEM / PRO-SYSTEM

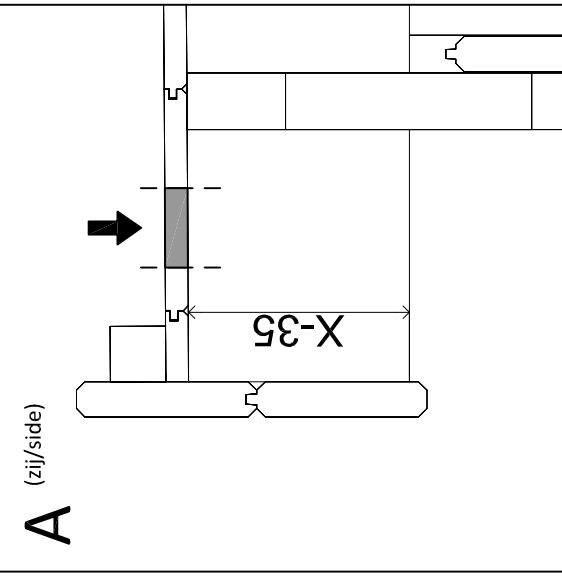
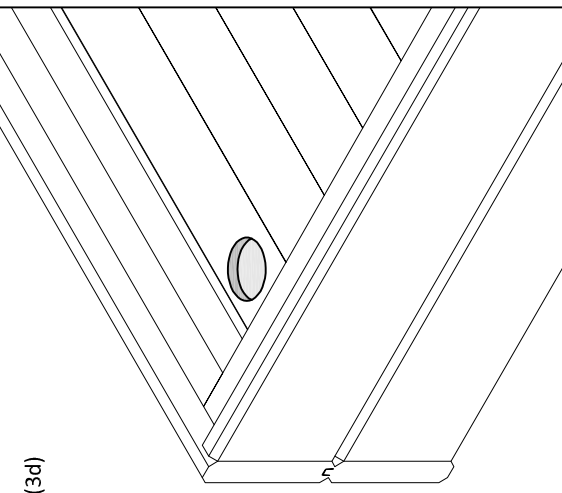
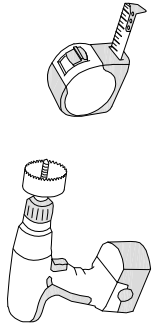
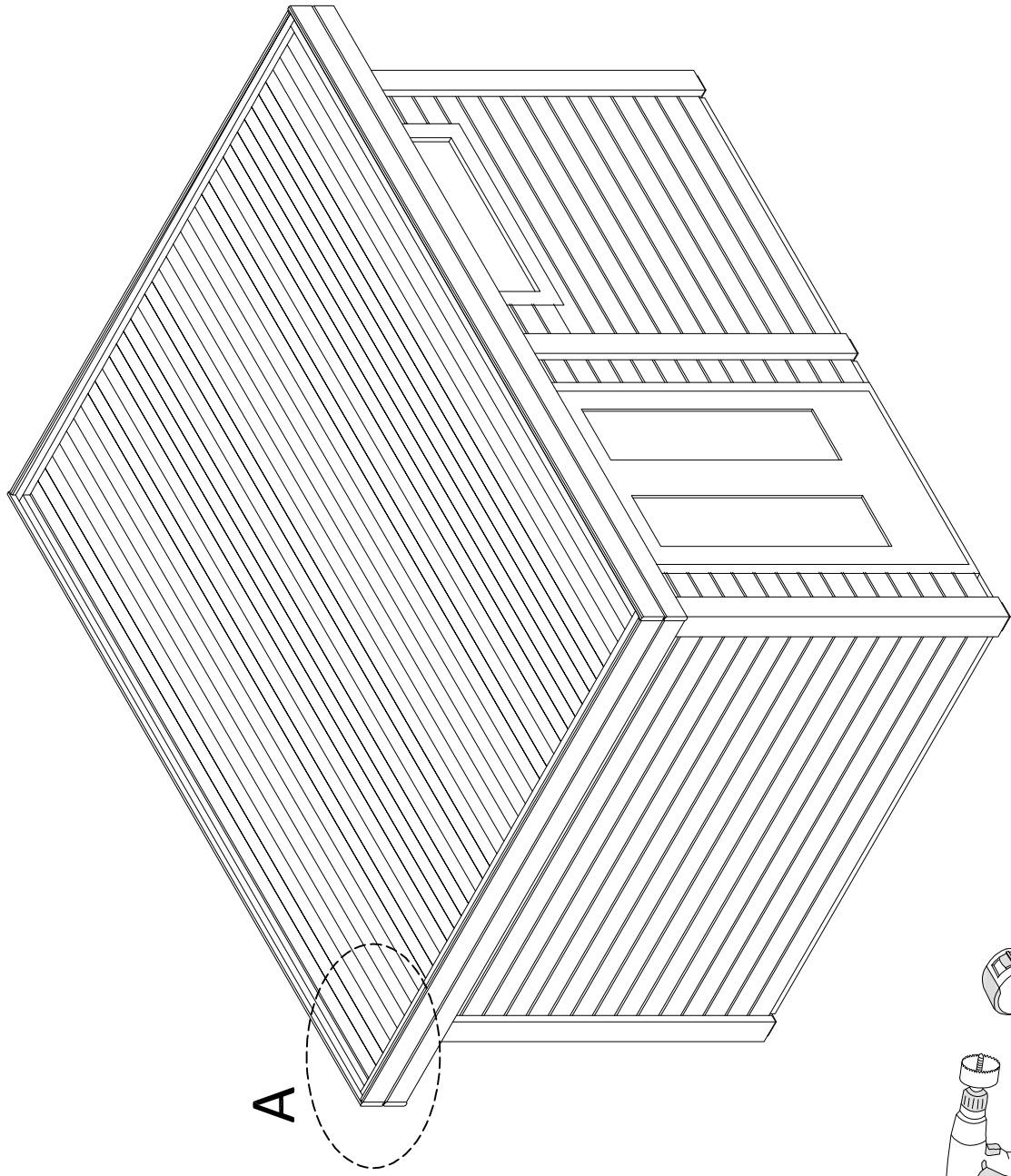
Plat dak - Flachdach - Flat roof



PRO-SYSTEEM / PRO-SYSTEM Plat dak - Flachdach - Flat roof



PRO-SYSTEEM / PRO-SYSTEM Plat dak - Flachdach - Flat roof



EPDM, plat dak – EPDM, flachdach – EPDM, flat roof – EPDM, toit plat

1 NL

- Maak het dak vrij van stof, vuil, vet, vocht en scherpe delen. (Optie : eventuele dakisolatie eerst leggen.)
- Uitvouwen van het EPDM op het dak. Zorg ervoor dat aan alle zijden van het dak een zelfde hoeveelheid overlap overblijft.

1 GB

- Make the roof free of dust, dirt, grease and sharp parts. (Option: Roofinsulation : Install the roofinsulation first on top of the roofboards.)
- Unfold the EPDM roofing and distribute it evenly over the roof.

1 DE

- Befreien Sie das Dach von Staub, Schmutz, Fett und scharfen Teilen.

(Option: Dachisolierung). Installieren Sie erst die Dachisolierung auf der Oberseite des Daches.

- Die Plane auf dem Dach auslegen. Achten Sie dabei darauf, dass die seitlichen Überstände für das spätere senkrechte Verkleben an den Blenden ausreichend sind.

2 NL

- Het EPDM voorzichtig over de korte zijde voor de helft terug klappen.
- Breng met de kitspuit* nu een eerste lijmstreep aan. Leg het EPDM daarover, en rol* het stevig aan.
- Doe dit elke 50cm, tot ongeveer 10cm voor de dakrand.

2 GB

- Fold the EPDM back without moving the EPDM.
- Apply with sealant gun* now a first glue stripe.
- Fold the First part of the EPDM now on the glue stripe and roll* the EPDM firmly on the glue stripe.
- Do this every 50cm, untill 10cm of the eaves.

2 DE

- Schlagen Sie eine Seite der EPDM-Folie zurück und machen Sie jetzt mit dem Kleber (Kartusche) einen ersten Klebestreifen bei ca. 10 cm vom Dachrand.
- Nun legen Sie die Seite der EPDM-Folie auf den Klebestreifen und rollen die Folie fest auf das Dach.

3 NL

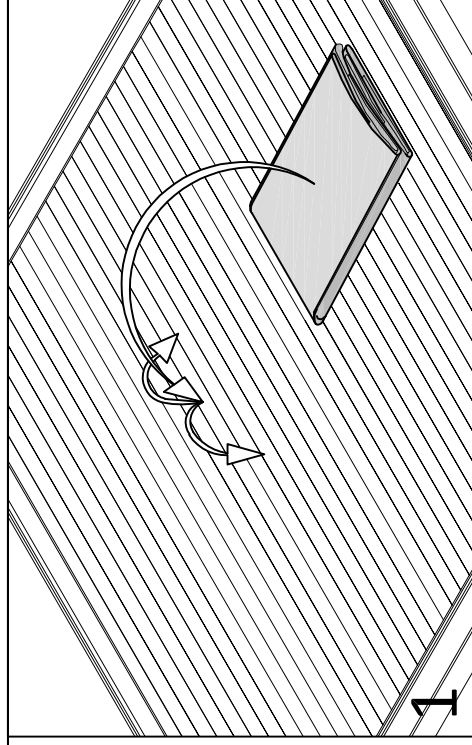
- Vervolgens de andere nog niet verlijmde helft van het EPDM terugklappen.
- Ook weer een lijmstreep elke 50cm toepassen, tot 10cm voor de dakrand als in stap 2 is beschreven.

3 GB

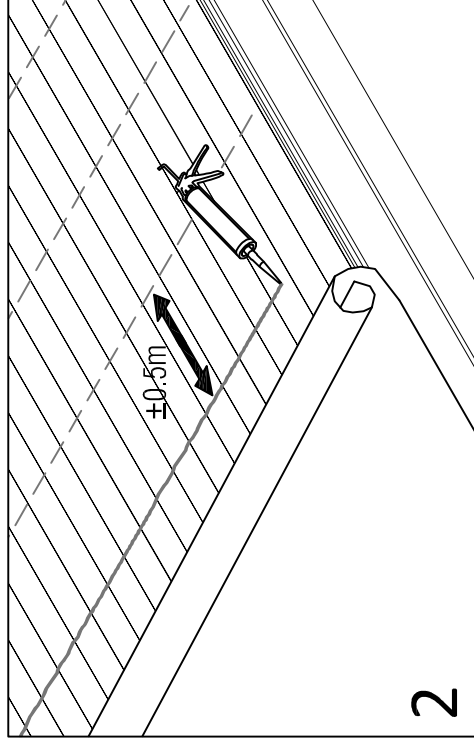
- Then fold the other not glued part back.
- Also apply every 50cm a glue stripe, untill 10cm of the eaves. (like step 2).

3 DE

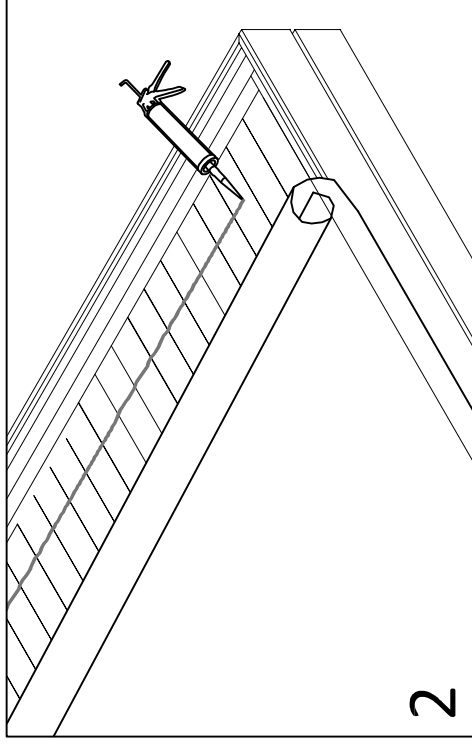
- Falten Sie dann den andere nicht geklebten Teil zurück.
- Setzen Sie nun alle 50cm eine Klebestreifen und wieder 10cm am gegenüberliegenden Dachrand.
- (wie in Schritt 2).
- Rollen Sie die EPDM-Folie mit einer z.B. Tapetenrolle fest auf das Dach.



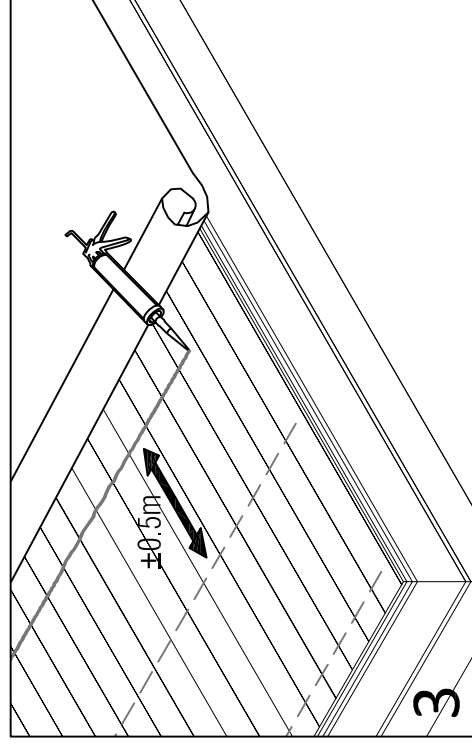
1



2



2



3

EPDM, plat dak – EPDM, flachdach – EPDM, flat roof – EPDM, toit plat

4 NL

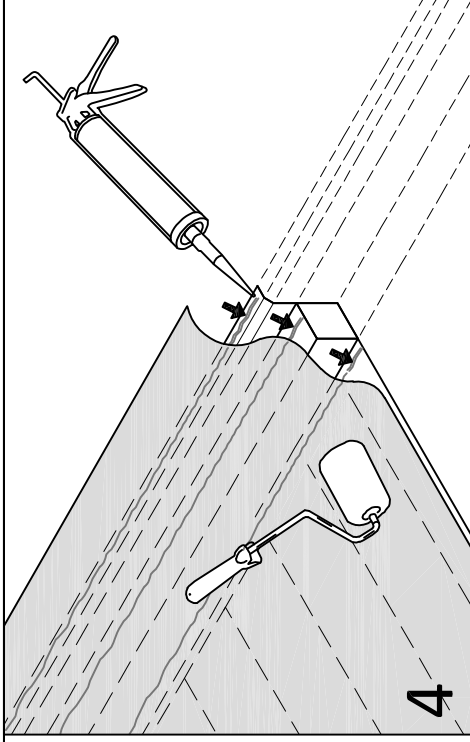
- Dakrand lijmen: Op het mastiek één lijmstreep en op het boeideel één lijmstreep aanbrengen.
- Folie plaats en goed aanrollen.

4 GB

- Glue Eaves: On the mastic and fascia 1 glue stripe.
- Roll the EPDM firmly on the mastic and fascia.

4 DE

- Kleben Sie nun die Folie wie in Abbildung 4 mit mehreren Klebestreifen an den Dachrand.



5 NL

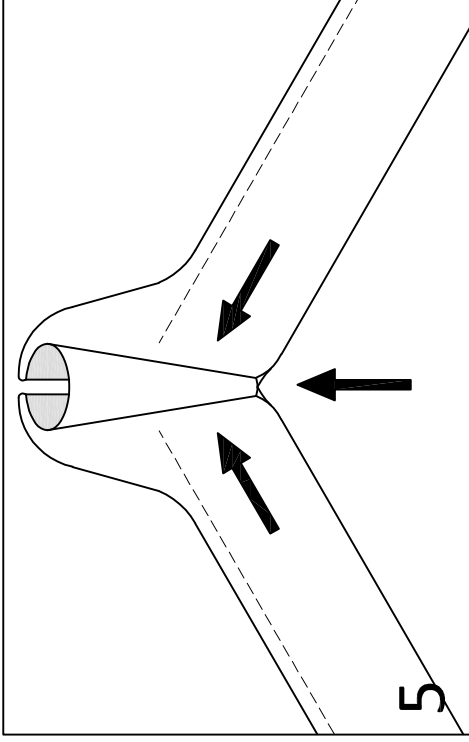
- Binnenhoeken niet uitknippen! maar vouwen. EPDM goed in de hoek duwen. Dan zal het zich tot een puntzak vormen.

5 GB

- Do not cut the inner corners. But fold firmly in the corner. Then it will form into a cone.

5 DE

- Falten Sie die Folie wie in Abbildung 5, dann wird es in einen Kegel bilden.



6 NL

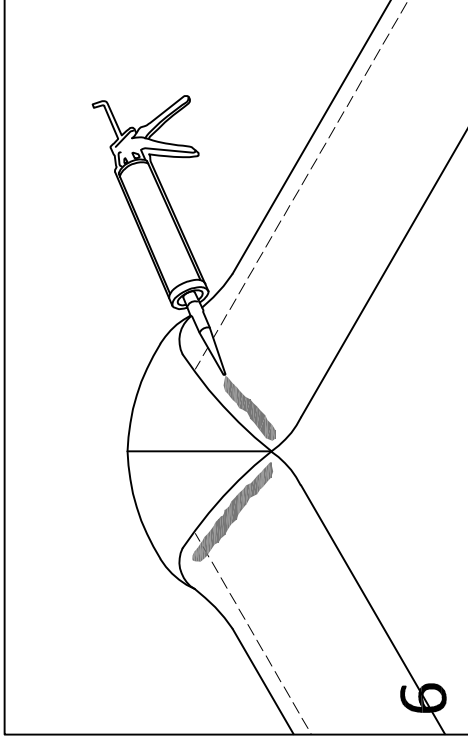
- Duw de puntzak plat en vouw de flappen over de dakrand. Lijm de flappen tot op de rand toe vast.

6 GB

- Push the cone flat and fold the flap over the roofedge. Glue the flap also on top of the fascia.

6 DE

- Drücken Sie den Kegel flach und falten Sie die Rest über den Dachabschluss. Kleben Sie die Flügel auch auf der Oberseite des Dachabschlusses fest.



7 NL

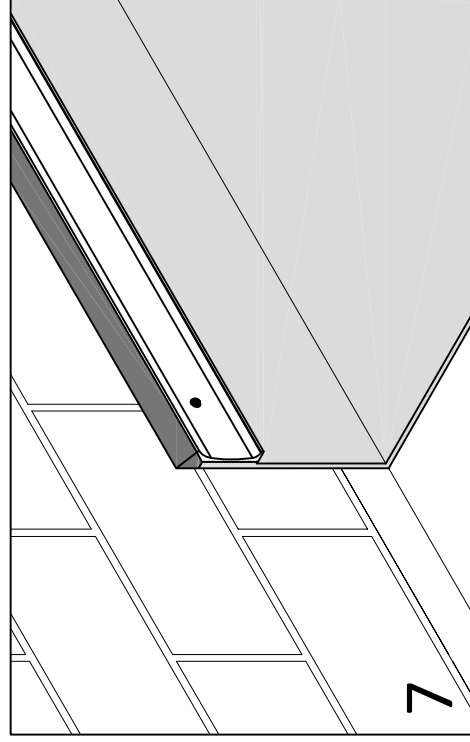
- Aansluiting muur / wand d.m.v. een muurprofiel (niet bijgeleverd). Muurprofiel bevestigen volgens opgave fabrikant.

7 GB

- Connection to a wall with a profile (not included with delivery). Install profile according to instruction manual from supplier.

7 DE

- Der Anschluss an eine Wand mit einem Profil (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Installation des Profils nach Anleitung des Herstellers.



EPDM, plat dak – EPDM, flachdach – EPDM, flat roof – EPDM, toit plat

8 NL

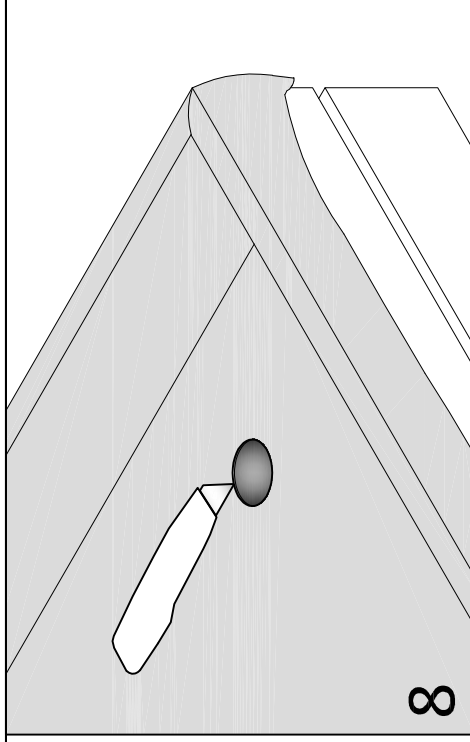
- Dakdoorvoer. Snij een opening (Ø5cm) in het EPDM.

8 GB

- Roofoutlet. Cut an opening of Ø5cm into the EPDM.

8 DE

- Für den Ablaufstutzen. Schneiden Sie ein Öffnung von ca. Ø5cm in die EPDM-Folie



9 NL

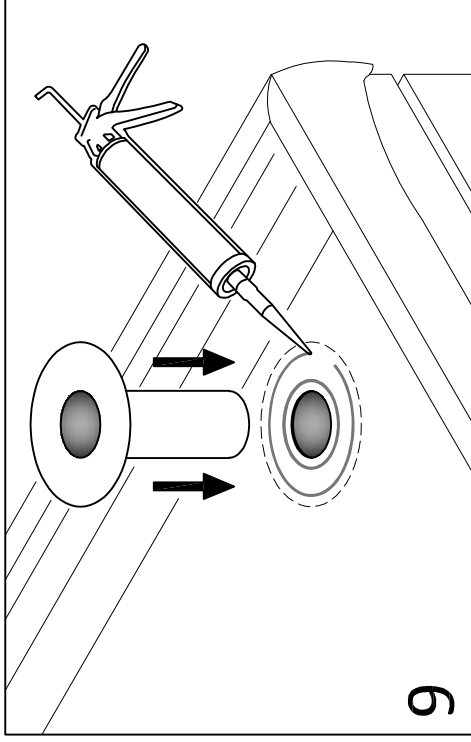
- Breng 2 kitlijnen aan rond de opening en plaats vervolgens de dakdoorvoer in de opening.
- Rol die stevig aan, zodat er een randje ontstaat tussen de flap van de dakdoorvoer en het EPDM.

9 GB

- Apply 2 glue stripes around the opening (make sure there are no openings in the glue) and push the roofoutlet into the hole.
- Roll the roofoutlet firmly onto the EPDM.

9 DE

- Kleben Sie nun den Ablaufstutzen mit einem durchgehenden Klebestreifen in das Loch.
- Achten Sie am Rand des Ablaufstutzens auf Dichtheit.



10 NL

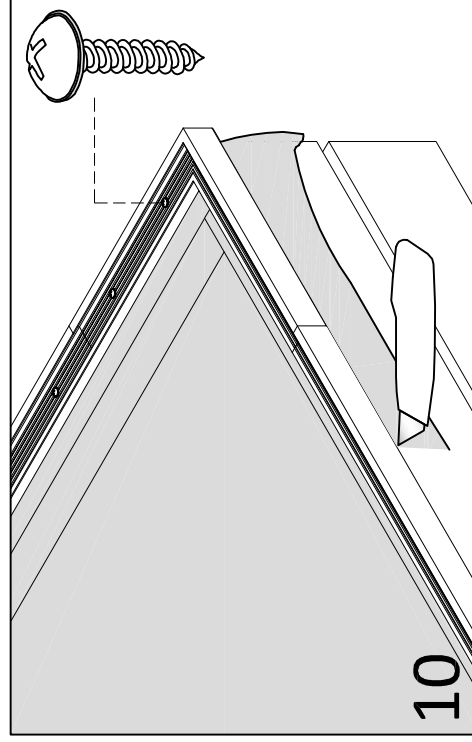
- Plaats in de hoek op de boeidelen het voorgevormde aluminium profiel en schroef het vast.
- Daartegen (eventueel op lengte zagen) de lange lengtes aluminium hoekprofiel. Zet die ook met schroeven vast.
- Snij nu het overtollige EPDM weg.

10 GB

- Install the aluminium corner profile in the corner (on top of the facias).
- Install all the aluminium rooftrims on top of the facias. Cut the trim to correct length if needed.
- Cut away the excess EPDM.

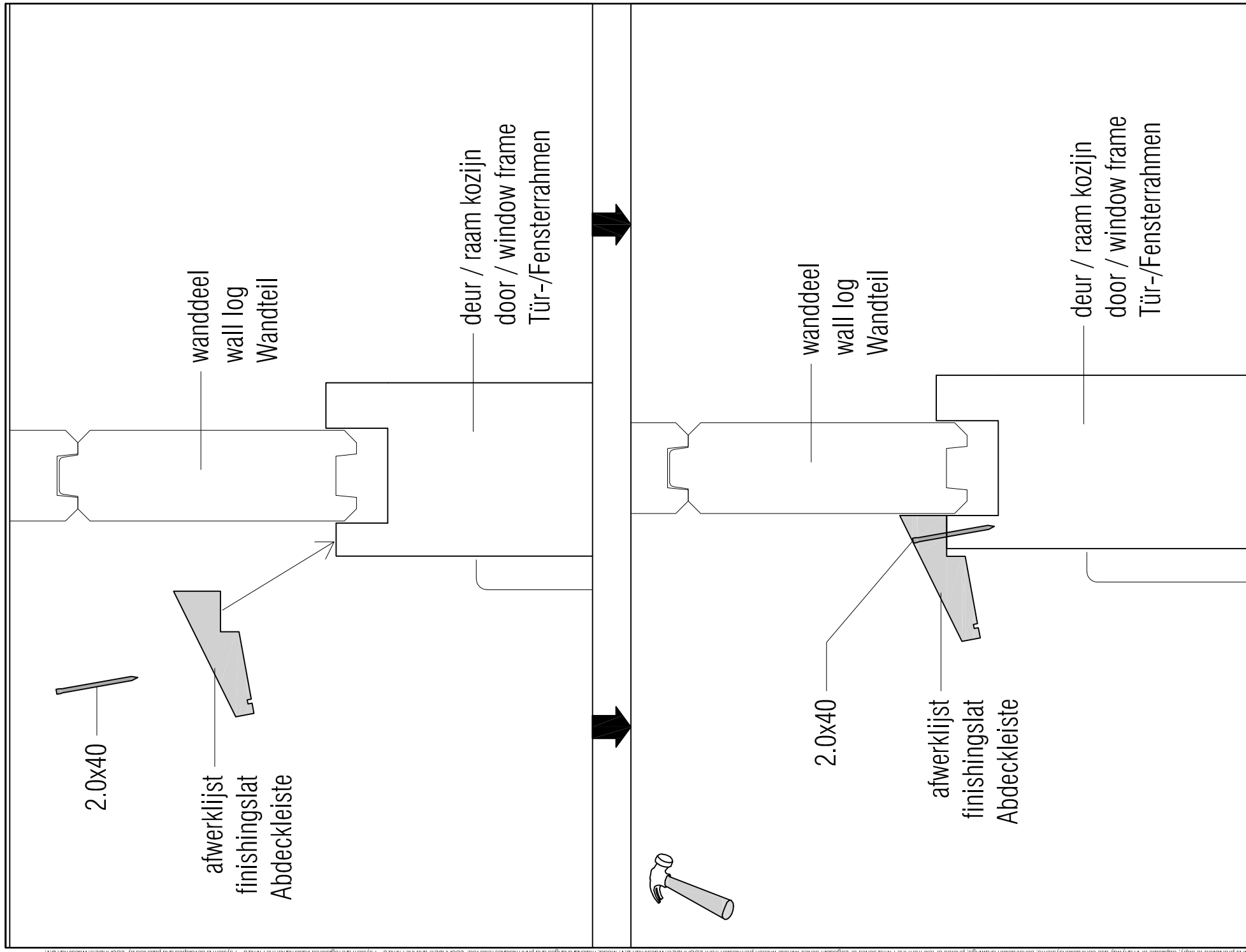
10 DE

- Als Dachabschluss installieren Sie nun die Aluminium-Winkelprofile auf der Oberseite der Dachabschlussbretter.
- Für die Ecken sind Aluminium-Eckprofile vorgesehen. Wenn nötig korrigieren Sie die Winkelprofile in der Länge.
- Schneiden Sie die überschüssige EPDM-Folie an der Unterkante ab.



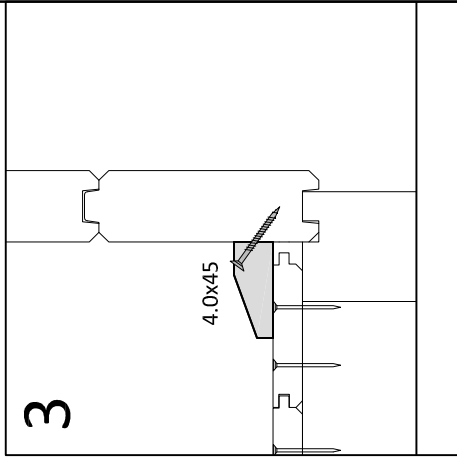
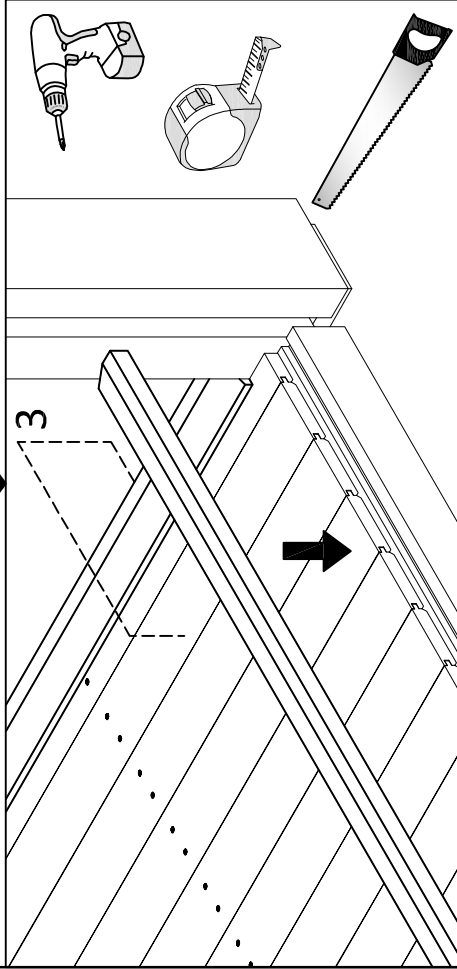
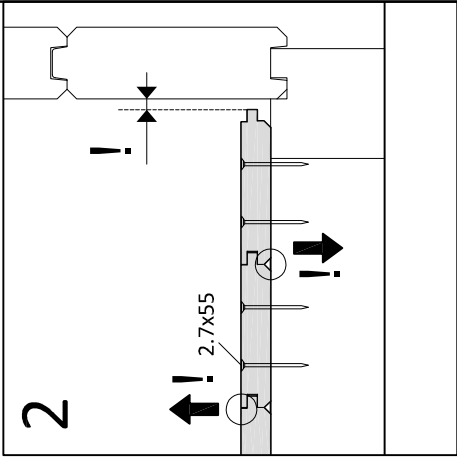
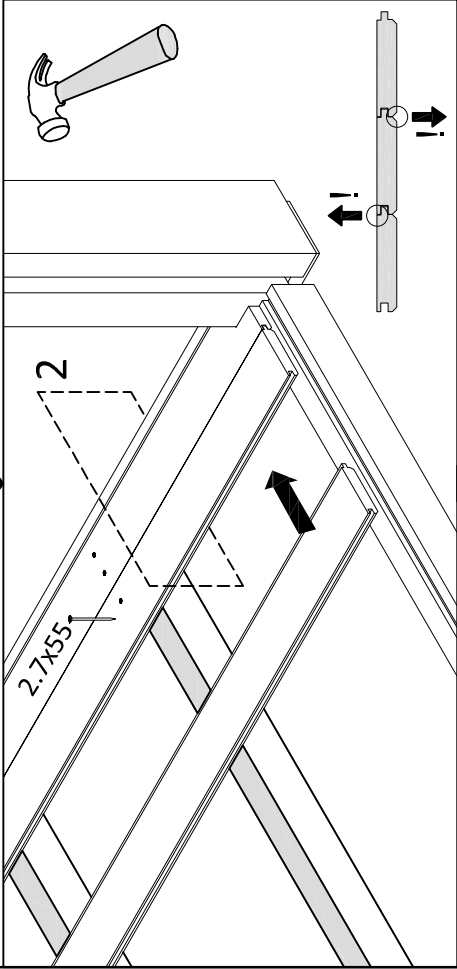
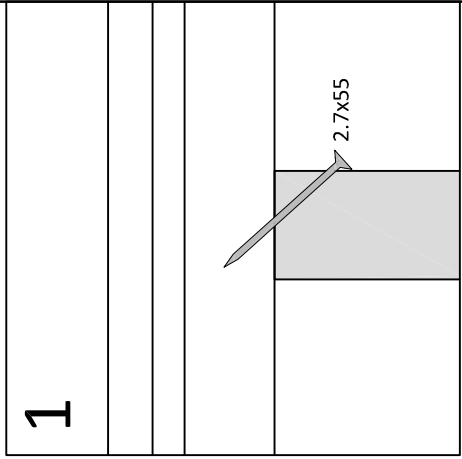
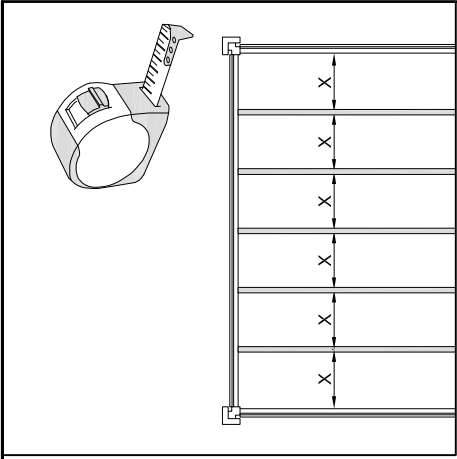
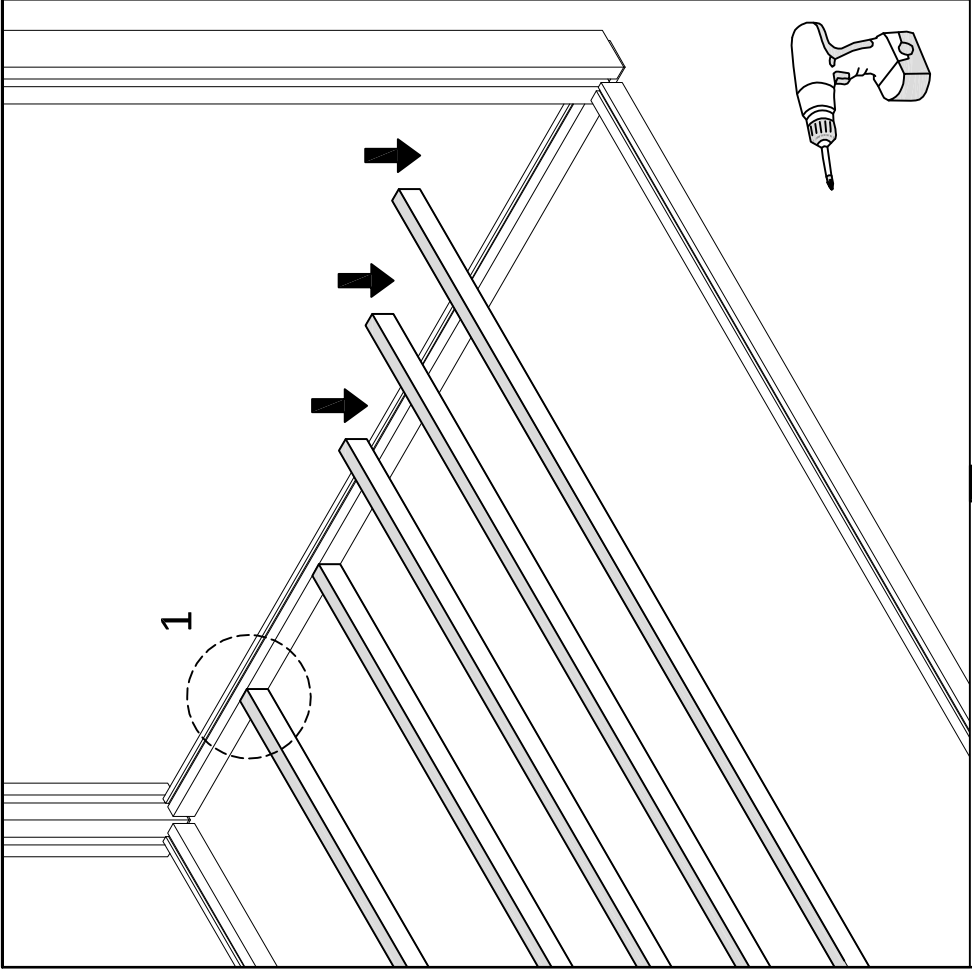
Afwerklijst ramen / Finingslat windows & doors

Abdeckleiste Fenster & Türen



VLOER - BODEN - FLOOR - PLANCHER

(optie/option)



VLOERISOLATIE - BODENDÄMMUNG - FLOOR INSULATION

(optie/option)

merk / brand : BASF

